

Жіва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 29 (908) ГОД XVIII БЕЛАСТОК 22 ЛІПЕНЯ 1973 г. ЦАНА 60 гр.



Гродзенская делегация ў нацыянальных касцюмах у час сустречы на граніцы ў Кузінцы.

Апошня чэрвеньская субота стала вялікім святам дружбы. У Саколцы на Беласточчыне адбыўся грамадскі мітынг з нагоды пачатку агульнапольскіх Дзён Беларускай ССР, які быў спалучаны з прысвяшчэннем імі Сяргея Прытыцкага новому заводу будаўнічай стальпікі ў Саколцы.

Дарога, што вядзе ад граніцы з Кузінцамі Беластоцкай у Саколку, у прыгно-

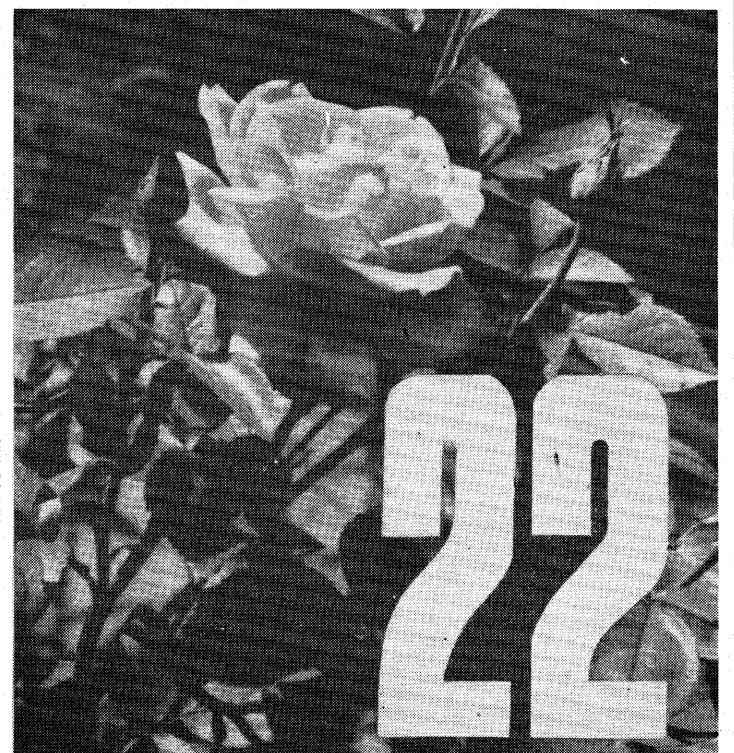
жана транспарантамі, на якіх відань лозунгі на польскай і беларускай мовах. На граніцу прыбываюць дэлегацыі працоўных Беласточчыны і прадстаўнікі ўлад. На савецкім баку 500 чалавек дэлегацыі працоўных Гродзенскай вобласці. Яшчэ момант, і абедзве дэлегацыі набліжаюцца да сябе. На чале іх прадстаўнікі ўлад. З нашага боку: сакратары Валяводская камітэта ПАРП **Яўген Златажынскі** і **Стэфан Завадзінскі**, а таксама старшыня Прэзідзуму ВРН **Зыгмунт Спрых** з членамі Прэзідзуму. У складзе гродзенскай дэлегацыі: старшыня Абласнога Выканаўчага камітэта савета дэпутатаў працоўных у Гродна **Грыгорый Фамічоў**, II сакратар Абласнога камітэта КПБ **Сяргей Кабік**, сакратар Абласнога камітэта КПБ **Аляксандр Ульяновіч**, Таццяна Прытыцкая — жонка С. Прытыцкага з дзвімома дочкамі.

Стараславянскім звычаем, вітаючыся, абедзве дэлегацыі абменьваюцца прыгожымі, барага ўпрыгожанымі бохнамі хлеба і соллю. Момант прывітання іншых членau дэлегацыі, і ўсе адпраўляюцца ў Саколку на мітынг дружбы.

Зляёныя пляі пры стаяльным завадзе запоўнены многатысчнай публікай. На паветры хвалююцца снагі чырвоныя, бела-чырвоныя і чырвоно-зялёныя з бе-

тараславянскім звычаем, вітаючыся, абедзве дэлегацыі абменьваюцца прыгожымі, барага ўпрыгожанымі бохнамі хлеба і соллю. Момант прывітання іншых членau дэлегацыі, і ўсе адпраўляюцца ў Саколку на мітынг дружбы.

Зляёныя пляі пры стаяльным завадзе запоўнены многатысчнай публікай. На паветры хвалююцца снагі чырвоныя, бела-чырвоныя і чырвоно-зялёныя з бе-



КАБ КРАІНА НАША ЦВІЛА, ЯК РУЖА...

ларускім арнаментам. На ганаровую трывуну ўваходзяць гаспадары ўрачыстасці і гости. Ад імя завода прыбыўшых вітае I сакратар завадскага камітэта ПАРП **Уладзіслаў Рачкоўскі**. Асабліва горча прысутнія вітаючыя члены Палітбюро ЦК ПАРП, намесніка старшыні Рады Дзяржавы, старшыню Цэнтральнай Рады прапрафсаюзаў **Уладзіслава Кручка**, дэлегацыю ВССР на чале са старшынёй Вярхоўнага Савета ВССР, вядомым беларускім пісьменнікам **Іванам Шамкіні** і іншых членau дэлегацыі, намесніка кіраўніка арганізацыйнага аддзела ЦК ПАРП **Крыстыніна Дамброву**, намесніка аддзела пралаганды, прэзы і выдавецтваў ЦК ПАРП **Антона Владарчыка**, намесніка міністра будаўніцтва **Адама Глазура** і іншых.

З прамовай выступае II сакратар Валяводская камітэта ПАРП у Беластоку **Уладзіслаў Юшкевіч**. Гаворыць ён, што сёняшнія ўрачыстасці з'яўляюцца сімвалом польска-савецкай дружбы, дае пачатак святкаванням у нашай краіне Дзён Беларускай ССР, адной з тых рэспублік, з якімі дружкасце супрацоўніцтва мае на Беласточчыне форму штодённай практикі. Затым з прамовай выступае старшыня дэлегацыі ВССР **Іван Шамкін**, які перадае падарунак — бюст Сяргея Прытыцкага. Старшыня альбవіканска ў Гродна **Грыгорый Фамічоў** ад імя хімічнага камітэта, які носіць імя Сяргея Прытыцкага, уручы заводу патрэт героя, выкананы ў дрэве. Віцэ-міністр **Адам Глазур** зачытвае акт прысвяшчэння імі Сяргея Прытыцкага заводу будаўнічай стаяльні. З зацікаўленнем выслушалі прысут-

(Працяг на стар. 3)

тара матэматычных навук, — звяртаюся да Яна Скепкі. — Прыміце сардэчны віншаванні, і, калі ласка, скажыце нам, чым Вы выбрали на ўсё жыццё іменна матэматыку?

— З дзіцячых год міне матэматылка цікавіла. Быў я перакананы, што гэта галіна міе даеца лягчэй ад іншых. У міні асяроддзі цікава было шырэй глянуць на гэты прадмет. У пачатковай школе атрымала я слабую матэматычную падрыхтоўку. У параўнанні з сябрамі з большых гародоў я быў дрэнін падрыхтаваны да вучобы за ўніверсітэц.

— То як я гэта здарылася, што на гэта дэлікатныя на нізкі ўзровень сярэдняй школы Вы змаглі пацупіць на матэматычнае аддзяленне?

— Ведаў было ў мене дастаткова, каб пацупіць на ўніверсітэт, школа не дала мене аднік дакладнейшага панінія аб вышэйшай матэматыцы. Мое скірды на першым курсе часта якраз мелі ўжо багатыя веды ў гэты галіне. Таму спачатку, іменна на першым курсе было наяўлікі прысвоіць увесе праограмы матэматыкі.

(Працяг на стар. 4)

ПРАЗ
ТЫДЕНЬ
У "Жіве"

Сустракы з землякамі

МАЦІ
МАЯ
ЖЫІВЕ У
НОВАЙ
ВОЛІ

Беластоцкі павет — у даждынка-
выя віялок • За народную уладу
• Фэсты на Рыбаках • Адга-
лоскі • Сон над лінкай • Пра
Францішка Пагажэльскага — гас-
падара з Адрынак • Размова з
солтысамі Паўлам Марчуком •
Старасцем... • Пра мінскі Палац
спорту • Весткі з Клейнік, Дубі-
чай Царкоўных, Бельска • Песня
„Taki dzień się zdarza gąz”

Трохпакаёвая, прыгожа аbstаліва-
ная кватэра ў новым квартале Варша-
вы. Гаспадары вітаюць мене ўсёй сям'ёй — др Ян Скепка, жонка Ніна і жывая
дачнушка Ілонка. На не твары відань за-
дачынненне, бо хонь гости будзе раз-
маўляцца з татам, але і яна зможе пака-
заша свае каҳаны лялакі, расказаць,
як гуляе з сябромі ў дзетсадзе.

Усе ведаюць, па якой справе я пры-
хадзі, і, калі самавар яшчэ толькі пачы-
нае шумець, прыступаем да размовы.

— Вы нядайна атрымалі званне док-

■ 29 чэрвня адбылося пасяджэнне прыздыума дуброўскага аддзела БГКТ, у якім прынялі ўдзел старшыні ГП БГКТ **Мікалай Самоцік** і член Прэзідзуму ГП БГКТ **Аляксандар Бар-
шэўскі**. Пасля дыскусіі былі зацвер-
джаны:

- 1) план адзначэння Дзён Беларусі,
- 2) план працы аддзела на другое пав-
годзізе.

■ 30 чэрвня гданьскі аддзел БГКТ арганізаў урачысты вічар, прысве-
чаны Дням Беларусі ў Польшчы. З уступным словам выступіў **Майдз Ка-
налаці**, а з дакладамі аб дасліненнях Савецкай Беларусі — сакратар аддзе-
ла **Анна Краса**.

■ 1 ліпеня сакратар гарадскога ад-
дзела БГКТ у Беластоку **Валянціна Цімашук** у клубе ГП БГКТ прычтала даклад аб дасліненнях Савецкай Бе-
ларусі ў галіне эканомікі і культуры.

■ Літаратар **Сакрат Яновіч** правёў аў-
тарскі сустэрн на Сяміціцкім паве-
це. У Клюковічах 30 чэрвня, а ў Чорнай Вязіцкай, Чорнай Сядзінскай і Макарках 1 ліпеня. Нядайна таксама Сакрат Яновіч чытаў свае творы ў пачатковай школе ў Гарадку і Залуках, у тэкнікуме межанізацый сельскай гас-
падаркі **У Міхалове** і ў клубах „Рух“ і Агароднічках і Калодне (Беластоцкі павет).

■ Гайнаўскі аддзел БГКТ з нагоды Дзён Савецкай Беларусі ў Польшчы арганізаў сустэрн з журналістамі „Нівы“. **Мікола Гайдук** з Чэрніх Ар-
ліцкіх, **Міхаіл Хмілеўскі** з Трасцян-
цы, а **Янка Ціліушчык** з Макаўціў расказаў прысутнікам аб дасліненнях Савецкай Беларусі ў будаўніцтве камуністычнага грамадства.

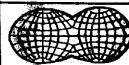
■ Эстрадная група з Плэсак з наго-
ды Дзён Савецкай Беларусі выступала
з канцэртам 3 ліпеня ў Ванях Ма-
зурскіх (Галдапскі павет), а 4 ліпеня ў Беластоку ў клубе тэкстыльшчыкаў на фабрыцы пасмантры.

■ 7 ліпеня піает **Алесь Барскі** сус-
трэўся з чытачамі ў клубе будаўні-
кі ў Беластоку.

■ Ад 25 чэрвня да 9 ліпеня на Са-
кольскім і ў Беластоцкім павеце знаходзіўся пад кіраўніцтвам **Аляксандром Бар-
шэўскім** студэнтка фаль-
клорны лагер Варшавскага універси-
тета (рускі і беларускай філалогіі), які сабраў шмат фальклорнага матэ-
рыялу.

■ 8 ліпеня ў Грабініку кали Збручава-
й Гайнаўскі аддзел БГКТ арганізаў беларускі народны фестыval, прысве-
чаны Дням Савецкай Беларусі ў Польшчы і XXX гадавіне Войска Польско-
(мх)

• Пацзеі • Здарэнні • Факты • Каментарыі • Весткі •


СВЕТ
БССР
ПОЛЬШЧА

ЛЕНИНСКАЯ ПРЕМІЯ Л. БРЭЖНЕВУ

За выдатныя заслугі ў бацькебе за захаванне і ўмацаванне міру Генеральному сакратарю ЦК КПСС Л. Брэжневу присуджана міжнародная Ленінська премія "За ўмацаванне міру паміж народам". 11 ліпеня ў Вількім Крамліўскім палацы адбыўся ўрачысты сход, прысвечаны ўрученню грамот прэміі Леаділу Брэжневу.

У час адкрыцьця сходу старшыня Камітета па міжнародных Ленінских преміях акадэмік Д. Скабляльцын сказаў:

"Програма міру, выстайлена таварышам Л. Брэжневым у Справаўздачным дакладзе ЦК ХХIV з'езду КПСС, указавае конкретныя шляхи забеспечэння міжнароднага міру і бяспекі. За кароткі час яна атрымала найшырэйшае распаўсюджанне і падтрымку ва ўсіх краінах, стала стваральным фактарам сучасных міжнародных адносін. Яе пазіцыяна ўздейзяне на ход сучасных падзеяў відавочнае. Асабліва ханелася б падкрэсліць значэнне тай работы, якую правадзіць Леанід Ільіч Брэжнэв на ажыццяўленні кантактай з кіруючымі дзеячамі брацкіх сацыялістычных дзяржаў. Яны служаць яркай демантрацыйнай згуртаванасці краін і нарадаў, аб'яднаных вузамі непарушанага саюзу і сацыялістычнай салідарнасці".

АБ СКАРАЧЕННІ УЗБРОЕНЫХ СІЛ

Камісія палаты прадстаўнікоў па замежных спраўах амерыканскага кангрэса пачала слуханні па пытанню аб скарачэнні колькасці ўзброеных сіл ЗША ў Еўропе.

На разгляд кангрэсменаў прадстаўленіем шарог заканадаўчых прапалоў, аўтары якіх указаюць, што захаванне ў Еўропе дзесяткі тысяч амерыканскіх салдат не адпавядае нацыянальнім інтересам Злучаных Штатаў ва ўмовах разрадкі напружанасці ў адносінах паміж Усходом і Захадам і з'яўленаца надзвычай цікім для дзяржаўнага бюдżetu, асабліва ўлічываючы хранічныя дефіциты плацежнага балансу краіны.

Паводле даных кангрэса, ціпец на Еўропе налічівае 313 тысяч амерыканскіх салдат, утрыванне якіх каштует Злучаным Штатам 17 мільярдаў долараў.

ЛІКВІДАЦЫЯ ВЫНІКАЎ МЕЦЯЖУ

Народны ўрад Чылі прымае рашучыя меры па ліквідацыі вынікаў рэакціянага мецяжу 29 чэрвеня і нармалізацыі абстаноўкі ў краіне. Следчым на асабіва важных спраўах чылійскага ваяненія суда прызначыны да адказніці сам веннасучасчы на чале з завадатаем мецежнікаў Раберта Суперам.

ГІСТАРЫЧНАЯ ПАДЗЕЯ

Генеральны сакратар ААН К. Вальдхайм ахарактарызаваў скілкінне нарады па бясці і супрацоўніцтву ў Еўропе як "гістарычную падзею". Гэта нарада, сказаў ён, з'яўляецца важным крокам у працэсе разрадкі напружанасці ў Еўропе.

СУПРАЦОУНІЦТВА

У адпаведнасці з праграмай савецка-французскага супрацоўніцтва ў галіне эканомікі і прымесівасці, заключанай на дзесяцігадовы перыяд, падпісаны контракты паміж усесаюзным аўтаданнем "Праммашімпарт" і французскай фірмай "Парсонс ўітмор". (ак)

У ПРЕЗІДУМЕ ВЯРХОУНАГА САВЕТА БССР

Пад старшынствам Ф. А. Сурганава адбылося пасяджэнне Прэзідыму Вярхоунага Савета Беларускай ССР. Заслушана справа здача старшыні выканаўчага камітэта Карабліцага раённага Савета дэпутатаў прадаўных К. Зімаводы аб работе раённага Савета дэпутатаў па выкананні пастаўной ЦК КПСС, "Аб мерах па далейшаму паліпшэнню работы раённых і гарадскіх Саветаў дэпутатаў прадаўных". Адзначана, што раённы Савет выкананікамі камітэта началі больш канкрэтна займацца работай прадысемстваў, калгасаў, устаноў і арганізацый, разменчыных на тэрыторыі раёна. Павысілася ролі сесіі Саветаў, распыльналася кола разглядаемых на іх пытанняў. Узрасла актыўнасць дэпутатаў, цынейшай стала іх сузись з масамі.

АБ ПРИГРАНІЧНЫХ СУВЯЗЯХ

10 ліпеня гэтага года ў ЦК КПВ адбылася нарада па пытаннях развіція дружылобных сувязяў абласцных камітэтаў Кампартыі Беларусі з партыйнымі камітэтамі сацыялістычных краін. З дакладам "Аб далейшым паліпшэнні сувязей аблакома Кампартыі Беларусі з партыйнымі камітэтамі сацыялістычных краін у святыне рабінства XXIV з'езду партыі і красавіцкага (1973 г.) Пленума ЦК КПСС" высунуту другі сакратар ЦК КПВ А. Аксёнаў.

ДА ЮБІЛЕЮ ВІЦЕБСКА

Група выдучных архітэктараў Беларусі пабывала ў старынгтым горадзе на Дзвіне, які рыхтуецца да свайго 1000-годдзя. Архітэктары аэнамілісці з плацамі добраўпаратавання вуліц і плошчаў Віцебска, наведалі новыя мікрараёны горада. Мэта гэтай паездкі — распрацоўка эсізнага праекта па ўпрыгожэнню абласнонага цэнтра да святага.

ПРА Я. КУПАЛА І Я. КОЛАСА

У выдавецтве "Беларусь" у двух ідэнтычных выданнях на рускай і беларускай мовах з перакладамі на англійскую і французскую мовы вышла кніга "Народныя пасні Беларусі Янка Купала і Якуб Колас". У ёй сабраны артыкулы і ўспаміны аб класіках беларускай літаратуры дактароў філалагічных наўук М. Лазарука, А. Семіновіча, акадэміка Акадэміі науک БССР П. Глебкі, народнай артысткі ССР Л. Александраўскай, народнага пісменніка БССР М. Лынковіча, заслужанай дзеячкай мастацтваў БССР В. Стольмаху. Зменшаны тэксты аўтараў дзеячкі пісьменства і мовы. Кніга ўпершы раз пісні і напісаныя імі ў розныя гады. Кніга багата ілюстравана фатографіямі.

БССР — ФРТ

На Салігорскую фабрыку бялізнавага трыкатажу настапілі з Федэральнай Рэспублікі Германіі пачын станкоў "Супер гарант", якія прызначаны для вязання ажурных палотнаў і карункі. Німецкія спецыялісты зрабілі тэксы мацанткі гэтых машын і аэнамілі савецкіх тэхнікай з рэжымам работы на іх.

ЛЯМПАЧКІ З БРЭСТА

У гэтым годзе Брестскі электралампавы завод даўсць 228 мільёнаў лямп — на 3 мільёны больш, чым прадугледжвало праектная магутнасць. Першыя 100 мільёнаў лямп былі тут выпушчаны датэрмінова. (бр)

У ФРАМБОРКУ

У Фрамборку — горадзе, дзе жыву і працаўшы Мікалай Капернік, адбыўся гарцэрскі злёт маладых будаўнікоў Фрамборка, якія прымылі ўздел на акцыі "Алераўна 1001 — Фрамборк". Весені год працягвалася гэта акцыя, у якой прыняло ўдзел 40 тыс. гарцэрў. На ўрачыстасці прыбылі найвышэйшыя партыйныя і дзяржаўныя ўлады на чале з I сакратаром ЦК Э. Геркам, старшынёй Рады Дзяржавы Г. Яблонскім і прэм'ерам ПНР П. Ярашевічам. Э. Герек узнагародзіў сцяг ЗГП штандарамі працаў і класаў. Сцяг гэтага буў узнагароджаны таксама медалем "Заслужаны для Варміі і Мазур".

ЖНІВО

Распачалося так зване вялікае жніво. Найперш у пайднёвых ваяводствах краіны. Ад сельскагаспадарчай службы ў ўсіх гаспадароў падтрымна поўная мабілізацыя сіл, каб жніво прашло спраўна.

ПРА МЕЛЕЦ ГОЛАСНА

Мелен паяўліўся ў апошні час на першых старонках усіх газет. А гэта перш за ёсць дзяякоўчыя вялікаму прадпрыемству, якое там выдатна прадпрымае — ВСК.

ВСК-Мелец вядомы ціпец з прадукцыі сучасных самалётаў для сельскай гаспадаркі, а таксама для іншых галін гаспадаркі. Супольна з савецкімі канструктарамі паўстала ў Мелені новыя самалёты для сельскай гаспадаркі — М-15. Рашынанализатары з мілецкай ВСК занялі першыя месцы ў турніры маладых майстроў тэхнікі. Пастаянна працягваецца тут рашынанализатарскі конкурс пад назвай "Рабочая пастанова". Мілецкую ВСК наведалі I сакратар ЦК ПАРП Э. Герек і прэм'ер ПНР П. Ярашевіч.

ПАСЯДЖЕННIE ПАЛІТБЮРО

Палітбюро ЦК ПАРП на сваім пасяджэнні выслухала інфармацію пра дзейнасць польскай дэлегацыі на канферэнцыі быспекі ў Хельсінкі. Засцердзіла таксама ўрадавы план жыллёвага будаўніцтва на гады 1976—80. Прапускала інфармацію аб жынях Палітбюро засцердзіла прадстўленыя Міністэрствам сельскай гаспадаркі напрамкі павелічэння вырошчвання ячменю.

ЦЕНТР АХОВЫ АСЯРОДДЗЯ

Дзесяць месяцаў таму назад у Катавіцах начаў будавацца гмах для Цэнтра аховы асяроддзя. Заканчэнне будовы прадпрачыща ў лістападзе 1974 года.

ТУРНІР МАЛАДЫХ МАЙСТРОЎ ГАСПАДАРНАСЦІ

У Варшаве адбылося падсумаванне дасцягненнія паўтодзізма ў конкурсе для маладых рабочых, тэхнікай і інженернай ініцыятывы, якія ўзіміаюць служыць узросту прадуктыўнасці працы і апнаднасці ў матэрыялах. За паўтодзе маладыя майстры гаспадарнасці сэкамонілі 1,5 мільярда зл.

КАСЦЮШКОЎЦЫ

Напярэдадні XXX гадавіны прысягі, якую дали салдаты I падразніцы Т. Касцюшкі ў Сельцах над Акой, на палях Грунвальда адбылася прысяга, якую ціпец далаі салдаты I Варшаўскай механізаванай дывізіі імя Т. Касцюшкі. (вл)

МИНІСТР КУЛЬТУРЫ НА БЕЛАСТОЧЧЫНЕ

12 ліпеня ў нашын ваяводстве прыбыў міністр культуры і мастацтва Станіслаў Бронскі і віц-міністр Юзэф Файкоўскі.

У сустэрэчы, гаспадаром якой быў старшынствам Прэзідыму ВНР Зыгмунт Спрых, прымалі ўздел таксама I сакратар ВК ПАРП Здзіслаў Куроўскі, сакратар ВК ПАРП Яўген Златажынскі, намеснік старшыні Прэзідіума ВРН Рамальд Лазаровіч, кіраўнік аддзела культуры Прызідыму ВРН Антоні Гжэськевіч, кіраўнік аддзела навукі, асветы і культуры ВК ПАРП Міхал Гнатоўскі ваяводскі кансерватор помнікай Ежи Трыбуцкі.

Сустэрэча была прысвечана рэалізацыі найбольш важных планаў, узбагачающих культурны даслідніцтва Беласточчыны. Міністр Станіслаў Бронскі падкрэсліў, што ўлады Беласточчыны выступілі з наядычай багатымі прапанаваніямі адносна развіція культуры ў ваяводстве, якія даюць шанцы ўключыць дасцягненні рэгіёна на ўсемародны скарб.

Мініstry наведалі таксама новыя аб'екты артыстычных школ у Беласточчыне.

НА ФЕСТЫВАЛЬ МОЛАДЗІ

14 ліпеня ў Беластоку адбылася сустэрэча сакратара ВК ПАРП Яўгена Златажынскага з дэлегацыяй Беласточчыны, якія падэлілі на X Сусветны фестываль моладзі і студэнтаў у Берліне.

У Берліні падэлілі з Беласточчыны 18-дзіцячыя падзяўнікі, прадстаўнікі ўсіх ассяроддзій і ўсіх арганізацый. Пасля сустэрэчы ў Беластоку накіраваліся ў Кракаў, дзе ад 19 да 23 ліпеня прымалі ўздел на злёце маладых перадавікі працы і вучобы.

У АУГУСТОВЕ

Ужо другі раз у Аўгустове арганізаўні лагер-сімпозіум маладых музыкантаў, мастакоў, літаратаў і журналістаў, архіераў і рэжысёраў, фатографаў і кінематографістаў, а таксама арганізатаў культуры. Гэта людзі ўжо з дыпломамі або яшчэ студэнты. Прыемлілі іх больш 180 чалавек.

Мэта сімпозіума — канфрантациі артыстычнай моладзі з розных рэгіёнаў краіны, з розных галін мастакі творчасці. Сімпозіум адзначаўся будзе спрыяць набліжэнню гэтай моладзі да грамадскасці.

ТРУСКАЛКІ

Трускалків сезон максімальная выкарстоўніцтва ў элітамі халадзільнікам. Ад 17 чэрвеня гэтага года замарожана 315 тон трускалак. Было зроблена 70 тон кампотаў, а 200 тон трускалак горшага гатунку было перароблены ў сок.

У ліпені тут пачалі падрыхтоўваць кампоты з іншых ягад.

АПОНІНІЯ ДНІ ПЕРАД ЖНІВАМИ

Як даносіць беласточція карэспандэнты, у ваяводстве адбываецца канчатковая падрыхтоўка ў жніва. Машыны амаль поўнасцю гатовыя да старту. Многіе залежыць ад таго, як будуть працаваць тэхнічныя брыгады. Нельга забываць пра датаму старэйшым людзям і інвалідам. (ак)

ТЕЛЕВІЗІЯ МІНСК

Piatek, 20 ліпca

8.15 Film muzyczny. 10.00 Szkoła szachowa. 10.45 Film dokumentalny. 13.30 Program dnia. 14.30 Muzyka. 15.15 Program literacki z Grodnem. 14.40 Film lalkowy dla dzieci. 17.10 Wieczór poświęcony Majakowskemu. 19.00 Czas. 19.30 Film dla amatorów operetki. 20.00 Program sportowy.

Sobota, 21 lipca

7.00 Program dnia. 8.55 Przegląd międzynarodowy. 9.45 Filmy animowane. 10.15 Koncert zespołów amatorskich. ZSRR-Polska. 11.25 Film fab. 13.00 Spotkanie muzykowe. 14.15 W świecie zwierząt. 16.10 Ekran dokument. 17.35 Koncert zyczeń. 18.35 Wyścig konsula generalnego PRL w Mińsku. 19.00 Czas. 19.30 Film fab. 20.50 Program sportowy.

Niedziela, 22 lipca

7.00 Program dnia. 9.30 Spektakl dla uczniów. 12.15 Program dnia. 13.15 Film fab. 14.30 Film dokumentalny. 15.30 Filmy animowane. 16.10 Klub filmowy. 17.10 Piłka nożna, "Dynamio" (Mińsk) — "Szachtior" (Donieck). 2 połowa. 18.00 Program poświęcony Polscie. 18.25 Piłka nożna, "Dynamio" (Kijów) — "Zaria" (Woroszyłowgrad). 2 połowa. 19.15 Czas. 19.45 Film fab. 20.45 Program sportowy.

Niedziela 22.VII.

9.05 Program dnia. 9.10 Gra Reprezentacyjna Orkiestry Wojska Polskiego. 9.55 Zlot Młodych Przodowników Pracy i Nauki — Kraków 73. Spotkanie Kierownictwa Partii i Rządu z uczestnikami Złotu. 12.00 Uroczysta Zmiana Warty przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie. 12.30 Dzieńnik. 12.45 Niedzielny Koncert z Lublina. 13.50 „Pod polską banderą” („Pokoja i wiatr”), 14.20 Dla dzieci: Cz. Januszewski i T. Kubala „Ptaki mówią po polsku”. 14.45 Lektury z Tłotki. 15.00 „Piękno i wesele”, 15.25 Spotkanie z... Homo Homini? 15.55 Zlot Młodych Przodowników Pracy i Nauki — Kraków 73. Uroczyste otwarcie Spartakiady Młodzieży w Krakowie. — Pokaz gimnastyczny. 17.15 „Poezja Polska” — J. Tuwim — „Zielień”, 17.30 TV Teatr Muzyki: „Z bukiem kwiatów”, 18.30 FORUM. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dzieńnik. 20.15 „Zjazd absolwentów”, czyli „Uśmiech i plesiona polska”. 21.05 Wiadomości sportowe. 21.45 „Przesz w drodze” — film fab. TVP.

Poniedziałek 23.VII.

16.25 Program dnia. 16.30 Dzieńnik. 16.40 „Gujana kraina wód — noc w dżungli” — film fab.

„HIBA” 22 ліпеня 1973 г. стар. 2 № 29 (908)

РОЎНЫ РОЎНАГА

↓
↑
ШУКАЕ

У мінулым годзе арганізацыя раённых даждынак у Старакорніне была даручана гурткам БГКТ і ЗСМВ. Моладзь, выкарыстоўваючы мясцовыя традыцыі, падрыхтавала караход, наладзіла паміж Старакорнінам і Махнавым турнір. У праграму спаборніцтва ўвайшлі мясцовыя песні, чытанне ўласных вершаў, крэтыкі на найлепшых гаспадароў. Цікава мерапрыемства, народжанае ў выніку скрыжавання дзеянісці дзвюх арганізацый.

Такіх супольных пачынаній усё больш, і не толькі з ЗСМВ. Гурткі БГКТ часта з'яўляюцца апекунамі вясковых клубаў „Руху“, насы актыўныя ўваходзіць у саветы клубаў, а часта і кіруюць імі. Супольна з іншымі арганізацыямі карыстаюцца яны з клубных залаў, супольна ў іх праводзяць культурна-асветную працу. Выйгрыші ад гэтага для ёўскі.

А ці можна ўвайці сабе фэстын БГКТ без удзелу ў ім ОСІП, ЛОК, ЛЗС, ГС? Пры актыўной дапамозе гэтых партнёраў насы фэстыны пераўтварыліся ў змястоўнае, віслесе і патрабоене народнае свята. А ў Рыбаках Беласточчыны павету стала яно нават традыцыйным.

Тое самае назіраем і ў арганізаванні таксама традыцыйных ужо аглідаў беларускай песні і драматычных калектываў. Многія стратілі бы на ўсім аб'еме і эфектыўнасці без дзеянін арганізацыйнай і фінансавай дапамогі аддзела культуры рад народоў, ПЗГС і ГС, сельгасгуртоў і іншых арганізацый.

Супольнае дзеяніне на карысць асяроддзя стала нашым наддзёным хлебам, асабіўна пасля V з'езду БГКТ, калі ўся палітыка нашай арганізацыі пайшла ў тэты напрамку. Паміж БГКТ і іншымі арганізацыямі падпісаны шартуз узаемавыгадных пагадненняў. Заключаючыя новыя. Напрыклад, сёлета ПЗГС у Гайнавіце на супольных з аздзелам БГКТ культурна-асветныя мерапрыемствы прызнаючы ўзы 10 тысяч золотых, а тайнайскі аздзел культуры ПРН звыш 11 тысяч.

Усё гэта магчыма не толькі дзякуючы аператунасці кінці іншых нашых дзеячаній, але і дзякуючы перакананию, што укладзены капитал прынясе карысныя вынікі. БГКТ у многіх гаінах вырасла на наядзінага партнёра. Гэта адзін з шанцоў далейшага пашырэння развіція нашай дзеянісці. Не ўсё ж павінны мы вырашыць уласнымі сродкамі. Напрыклад, на наядзінай сустэрнечы ў ГП БГКТ намеснік дырэктара беласточчынскага „Руху“ прапанаваў поўнае фінансаванне выдання каліяровых паштоўкаў з мясцовымі беларускімі памяткамі. Мо паказыць на іх народны ўзоры? На ўзор паштоўкаў з іншымі куткоў краіны. Ідзя чакае канкрэтныя пропаноўкі. Ма з імі выступіць ініцыятыўны гайнавіскі аздзел? Памяткі — нашаў паслебіны бок. Нічога мы тут не зрабілі. А заняція гэтым неабходна. Хаца б зувагі на широкіх перспектывных турыстычных развіція Беласточчыны.

Наядзінай Прэзідіум ГП БГКТ ацаніў дагэтульшчынне супрацоўніцтва з іншымі арганізацыямі і, зыходзячы з гэтай аценкай, вызначыў далейшыя заданні. Заключаючыя яны ў наступным. Трэба больш канкрэтна і шырэй уключацьца ў ажыццяўленне конкурсу „Беласточчая вёска — гаспадарнае і культурнае“. Шырэй уключаць сваіх членоў у конкурс узорнага гаспадара і майстра гаспадарасці, у грамадскія чынны пры пабудове дарог, сяляніц, спартыўных пляцоў, пасадак дрэў. Усімі формамі папулярызаць перадавікоў і арганізатаў добраі работы.

Заданні прадбачаючы падпісанне дагавора з пажарнікамі. У ім акцэнт кладзеца на супрацоўніцтва ў дзеянісці святыні-рамі з светліцамі саветаў, на парадак і эстэтыку, візуальную прапаганду і выхадзячую працу.

Намечана таксама разгарнуць шыройшее супрацоўніцтва з ТІПІР. Тут санрайды для нашых арганізацый мора супольных спраў.

Празідзіум ГП БГКТ, пашыраючы рамкі супрацоўніцтва, асабіўна падкрасілі: „Кожную працу таварыства абавайраць на супрацоўніцтве з іншымі грамадскімі арганізацыямі, саюзамі і установамі, якія з'яўляюцца на карысць гэтага асяроддзі“.

Гэты план прадбачае таксама актыўнасць дзеянісці БГКТ у рамках ФАН. Тут таксама пішат мячынамасцей на пашырэнне саюзізкай у працы БГКТ, якая адначасова з'яўляецца працай на карысць асяроддзі, у якім дзеянічнаем.

Роўны знайшоў роўных. Спартыні будзе ісці праца.

G. Валкавіцкі



Першая размова на беласточчай замлі. Злева: Уладзімір Міхалок — намеснік старшыни Прэзідіума ВРН, Грыгорый Фамічоў — старшыня аблвыканкама Гродна, Зыгмунт Спрыга — старшыня Прэзідіума ВРН, Іван Шамякін — старшыня Вярхоўнага Савета БССР.

Пачатак на стар. /



ныя выступленне члена Палітбюро Уладзіслава Кручка, які напомніў пра асабісты ўздел працоўных Польшчы і Беларусі ў баракбе за праудухленне смартнага прыгавору, вынесенага на Сяргея Прэтыцкага ў міжваенны перыяд.

Сяргей Прэтыцкі нарадзіўся на Сакольшчыне ў вёсцы Гаркавіцы. Тут выхаўваўся, тут расла яго свядомасць, змагара за справу працоўных. Тут Сяргей Прэтыцкі распачаў баракбу ў ім супольных інтарсасаў усіх народоў. Пасля выважлення С. Прэтыцкага з'яўляецца работнікам партнійных і савецкіх органаў на Гродзеншчыне, каб у канцы атрымаць высокую пасаду Старшыні Прэзідіума Вярхоўнага Савета БССР.

Сімвалам супольнай баракбы за супольную справу з'яўляецца Ізбы гісторыі рэвалюцыйнага руху, якую ў часе ўрачыстасці адкрыў у завадскім памінкі член Палітбюро ЦК ПАРП У. Кручок. Змесцаны тут дакументы супольнай баракбы беларускіх і польскіх змагароў яшчэ ў час студзенскага па-

станна, шырокая паказана дзеянісць камуністычнага руху ў міжваенны перыяд, на фоне якога выбываецца імя Сяргея Прэтыцкага.

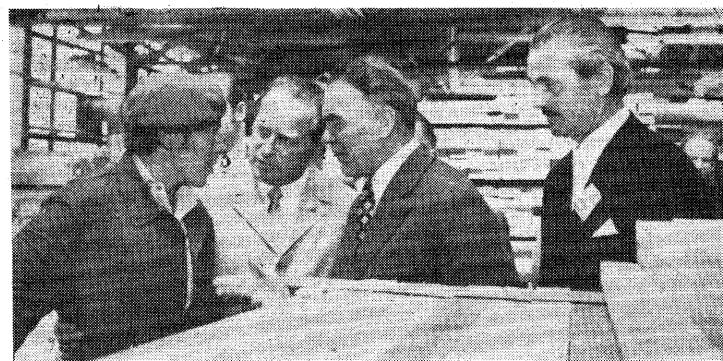
Госці і прадстаўнікі беларускай дэле-

гасціў наведваюць завод, гутараць з рабочымі. Сакольскі ж завод будаўнічай стальяркі імя Сяргея Прэтыцкага з'яўляецца найбуйнейшым заводам гэтага тыпу ў Польшчы. Будзе ён вырабляць 740 тысяч квадратных метраў стальяркі ў год, што забяспечыць 150 тысяч памяшканняў у год.

А tym часам на вялікай плошчы ў цэнтры Саколік распачаліся канцэрты, сяброўскія сустэрні. Прадстаўнікі заводаў і прадпрыемстваў Беласточчыны і Гродзеншчыны ў сяброўскім, святонім настроі праводзілі размовы па професіянальных справах і спраўках пітадзённага жыцця, абменьваліся вопытамі і адносамі.

Як і кожная сустэрня, закончылася і гэта. І калі развіваліся, усе гаварылі сабе: да пабачэння, да пабачэння! Напоўні, хуткі яны зноў сустэрніца — можа з нагоды Цэнтральных даждынак, можа, на заводе, тут у нас, або ў наднёманскім краі, а можа проста па ўдзельнічальному запрашэнню.

Тэкст і фота
A. Карпіка



Госці, наведваючы завод, гутараць з рабочымі.



Беласточчя шклозаводчыкі сустэрніся з сябрамі па прафесіі з Бярозаўскага шклозавода.



Мастацкія калектывы Гродзеншчыны на мітынгу.



Момант пасля адкрыцця Ізбы гісторыі рэвалюцыйнага руху. На першым плане злева: Таццяна Прэтыцкая, дачка, член Палітбюро ЦК ПАРП Уладзіслава Кручка, П. скратор ВК ПАРП Уладзіслава Юшкевіч.

“Уведаеце. што...

...У Берліне ад 28 ліпеня да 5 жніўня гэтага года адбудзеся фестываль супрацоўніцтва з іншымі арганізацыямі.

...І фестываль адбыўся ў 1947 годзе ў Празе. Прыняло ў ім удзел 17 тыс. мадзіліз з 72 краін.

...ІІ фестываль арганізаваны быў у 1949 годзе ў Будапешце. Прынялі ўдзел элематы з 82 краін.

...ІІІ фестываль, у якім прыняла ўдзел мадзіліз з 104 краін, адбываўся ў 1951 годзе ў сталіцы ГДР, Берліне.

...ІV фестываль адбыўся ў 1953 годзе

ў Бухарэсце. 30 тыс. дэлегатаў з 111 краін прыняло ў ім удзел.

...V фестываль арганізаваны быў у Варшаве ў 1955 годзе. Прыняло ў ім удзел 30 тыс. дэлегатаў з 114 краін, а таксама 150 тыс. польскіх мадзіліз.

...VI фестываль, на якім былі дэлегаты з 131 краіны, адбыўся ў 1957 годзе ў Маскве.

...VII фестываль арганізаваны быў у Вене (Аўстрый) ў 1959 годзе.

...VIII фестываль мадзіліз адбыўся ў 1962 годзе ў Хельсінкіх. Прынялі ўдзел дэлегаты з 137 краін.

...IX фестываль адбыўся ў 1968 годзе ў Софіі. Прыняла ўдзел у ім мадзіліз з 142 краін.

**ЧЫТАЙЦЕ „НІВУ“
НАВАТ У ЖНІВА!**

„НІВА“
№ 29 (908)

22 ліпеня 1973 г.
стар. 3

Пачатак на стар. 1



— Але Вы, зразумела, да канца вучобы не толькі зраўняліся з сябрамі, але павінны быт апнінца наперадзе свайго курса, калі адразу пасля вучобы Вы быт узяты для навуковай працы.

— Сам я не стараўся, не хапіла адваргі. Кіраўнік маёй магістэрскай работы праф. др габ. Юльян Бондар запропанаваў мне заніцца на выканаўчыні дзеянасцю на ўніверсітэце.

— Колкі год вы працавалі над доктарскай дысертаций?

— Вельмі многа часу патраціў на пошукі ўласцівай тэматыкі. Сама праца над дысертаций працягвалася 5 год.

Існуе перакананне, што сям'я перашкаджае ў навуковай працы. Як было ў Вас?

— Калі ёх заслаў на вучобу, то ёх заслаў на вучобу, іхніх мэтаў, якіх мы прысвяцілі многа сардичнай апекі, аднамаўлюючыя многа часу і рабіла немагчымай працу дома. Жонка, беласточанка з роду, маючи тэхнічную адукцыю, вельмі дапамагла мне ў рэдакцыйнай апрацоўцы дысертаций, не гарворачы ўжо пра тое, што на дойгі час узяла на сябе амаль усе дамашнія абавязкі.

Слім'я Скепкаў.

тыхным прыміненнем вынікі працы не маюць. Даюць аднак яны адказ на некаторыя асноўныя тэарэтычныя праблемы, якія звязаны са структурай ударных хваль, што, несумненна, мае або будзе мець у недалёкай будучыні сувязь з практычным прымінением.

— Вернемся можда пачатку. Як вы-

спішлікі. Публіка прымала іх таксама цепла. Атрымалі яны за гэту кошыкі кветак і слова падзялкі прадстаўніка гродзенскай дэлегацыі, якія сказаў, што з

Песні і мелодыі наднёманскага краю

Урачыстым канцэртам аркестра народных інструменту музычнай школы з горада Гродна, які адбыўся ў кінатэатры "Звязковец", началіся Дні БССР на Беласточчыне. На канцэрт прыбылі: Яўген Златакінскі — сакратар ВК ПАРП, сакратар Абласцога камітэта КЛПБ ў Гродне, Аляксандар Ульянавіч, намеснік старшыні Прэзідiumа ВРН Рамуальд Лазароўіч, прадстаўнікі розных арганізацый і ўстаноў, працоўныя.

Вельмі цепла прымалі прыступныя пасобныя пункты праграмы. Спадабалася музыка ў выкананні балалаек, домраў і баінаў. Не часта даводзіцца нам слухаць добра апрацаваную і дасканалую выкананую музыку на народных інструментах.

Разам з аркестрам прыехалі да нас салісты і жончы танцавальная група Асамбля песні і танца "Нёман", а таксама вакальны квартэт дома культуры ў Астравецку. Беларускі і рускі народныя песні і танцы спадабаліся настолькі, што ў глядзельнай зале часта чуліся бісы. Артысты выконвалі дадатковая пасобная пункты праграмы. Многа незабытых уражанняў прынесла прыступныя танцавальная група.

Гродзенскія артысты за ўсё гэта атрымлівалі не толькі гарачыя воплескі і бісы, але і цудоўныя букеты кветак.

Пасля выступлення гасцей на сцену выйшоў аматарскі харэвуй калектыв з Бельска "Васілечкі". Выканалі яны шмат песен беларускіх, рускіх іполь-

Танцавальная група ансамбля "Нёман" перад канцэртам.

галоўная розница паміж аднымі і другімі. Зразумела, што многіх з гэтых пісменнікаў яднала тое, што "Наша ніва" ў многім была газетай народніцкай.

Аднак новы перыяд, у якім выдавалася "Наша ніва", дыктуваў новую ідэоло́гію, ідэалогію адроджэння.

Вернемся да Ядвігіна III. Нягледзячы на тое, што жыў гэты пісменнік не вельмі добра, нягледзячы на тое, што пісаў мемуары, якія называюцца "Успаміны", мы не ведаем дакладнай даты яго нараджэння. Шматлікія крытыкі, якія займаліся характарыстыкай жыцця і творчества гэтага пісменніка, падаюць вельмі супірнілівыя даты. І так, вядомыя беларускі літаратуразнаўца Я. Карпіскі ў сваіх працах ("Беларусы", Т. III, ч. III, Петраград 1922 г.) гаворыць, што Ядвігін III. нарадзіўся ў 1869 г. А. Журбаў артыкуле "Ядвігін III" ("Полымя", 1923, № 3) адносіць нараджэнне пісменніка да 1870 года. У Валікай савецкай энцыклапедыі сказана, што Ядвігін III. нарадзіўся ў 1866 годзе. Л. Голубева — аўтар артыкула аб Ядвігіне III. ("Гісторыя беларускай дактарскай цініцай літаратуры", Мінск 1969, т. II) гаворыць, што пісменнік нарадзіўся ў 1868 годзе. Хто прав? Чыжка скажаць. Крытыкі мінчуга перыяду заўважылі непаследуючыя аркسلенне году нараджэння Ядвігіна III. Адзін з іх, У. Ільшэвіч, заніс аналіз гэтай справы ў працы "Ядвігін III" (Вільня, 1933). Спасылаючыся на даныя кінікі, на якой пісменнік ляжыўся ў 1922 г., даказаў, што пісменнік

глядаючы вони сувязі з Беласточчынай?

— Маці мая жыве ў Новай Волі, што побач з Міхалові. Заўсёды езджу на башкайцічную ў час летніх канікул. Часта і ў зімнія канікулы бываю ў ма-

мы. — Якія асноўныя змены заўважылі Вы на Беласточчыне ў апшня гады?

— Мая ацэнка абаўпраешчы ў асноўным на назірэннях з Новай Волі. Жыццё ці пачэркі Вашай навуковай працы, у аснове свайго тэарэтычнай, могуць быць выкарыстаны ў практицы?

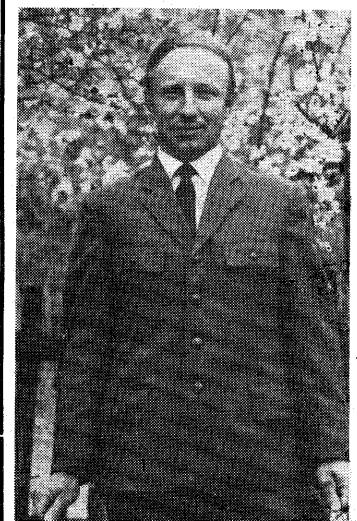
— Асноўнае значэнне маёй працы —

тэарэтычнае. Непасрэднай сувязі з прак-



ДЛЯ ДЛЯ ДОБРАЙ РАБОТЫ!

Мікалай Панфілюк



Пісьменосец Мікалай Панфілюк з вёскі Дубічы Царкоўныя Гайнаўскага павета вядомы чытальнікам "Нівы" як шматгадовы карэспандэнт. На пошце ў Дубічах Царкоўных працуе ён 8 год. У раёне яго аблегуўвання знаходзяцца вёскі Тапаркі, Тафілаўцы, Рутка і палаўніца Дубічай Царкоўных. Жыхары гэтых вёсак чытаюць найбольш "Нівы" (больш 120 экземпляраў), а затым часопісаў на сельскагаспадарчыя тэмы. У Тапарках і Тафілаўцах "Ніву" чытае амаль кожны жыхар. Амаль кожны з'яўляецца яе паддышыкам. Зразумела, у гэтым вялікай заслуга пісьменосца Мікалая Панфілюка. Цяпер сілніе робіць дўгатэрміновую падпіску на "Ніву". Яны ўп'ячены, што кожны як экземпляр будзе тэрмінова даручаны і не загубіцца нікем на дароже да падпішыка. За падпіску на "Ніву" не трэба, зрешты, асабільна агтаваць. Яна мае тут сваі верных і пастаянных чытачоў.

Мікалай Панфілюк паважаючы і цініць усе. За поспехі ў падпісцы на газеты і часопісы і за добрасумленную прапаганду ў атрымлівае ён дипломныя і грашовыя ўзнагароды ад дырэктрыі ОУПТ у Гайнаўцы і рэдакцыі "Нівы".

Узорны пісьменосец штодзён зустракаецца з людзімі і ведае, што іх найбольш цікавіць. Звойнік накіроўвае на адрес нашага тыдніка. Апрача таго, пастаянна дасылае карэспандэнці, у яких адлюстроўвае жыцьцё вёскі наўднёў-эўходнія часткі Гайнаўшчыны.

Тэкст і фота Я. Ц.



Нашаніўская пара

ЯДВІГІН III. — ЧАСТКА I

Пазнаёміўшыся з галоўнымі напрамкамі публістыкі "Нашай ніве", можам перайсці да характарыстыкі пасобных нашаніўскіх пісменнікаў. Адным з іх быў Ядвігін III. (Антон Лявіцкі) — пісменнік, які прайшоў складаны жыцьё і творчы шлях. Літаратурна спадчына Ядвігіна III. можа быць названа звязном, звязаўчым беларускую літаратуру XIX ст. з беларускай літаратурай XX ст. У яго творчасці паяўліся і тыповыя для літаратуры XIX ст. народніцкія матывы, і тыповыя для літаратуры перыяду "Нашай ніве" адраджэнія. Беларускія пісменнікі XIX ст. літараўся над селянінам, баранілі яго, бачылі ў ім унутраное харство і хацелі аберагчы яго. Пісменнікі-нашаніўцы стараліся зашчапіць беларусу нацыянальную свядомасць, хацелі адрадзіць яго нацыянальную і грамадскую гонарнасць. У гэтым якраз і прайяўлялася

нік нарадзіўся ў 1866 годзе. Не ведаючы метрыкальных запісаў, ці іншых верагодных дакументаў, не можам прыхыліцца да якога-кольків даследчыкі.

Нарадзіўся Ядвігін III. у маёнтку Добасні, Рагачоўскага павету, Маріёўскай губерні. Выводзіўся ён з катапіца-шияхецкай сям'і. Бацька будучага пісменніка быў афіцэрам царскай арміі. Адносіўся ён з сімпатыяй да павстання 1863 года. Не хочучы прыняць уделу ў яго ліквідаціі пайшоў у адстаку і асেу ў Добасні. Вось там і нарадзіўся Ядвігін III. З Добасні бацька пераехаў на Віленшчыну і не ўзбявае на Мінішчыну. Набыў тут маёнтак Карнілаўка. У Карнілаўцы пракаціла звязніцтва будучага пісменніка. Дом Лявіцкіх быў прыгожы, як сцвярджаюць даследчыкі, складаўся з сямі пакоек, акружалі яго старадубы і ліпны. Сістэма выхавання малога Ядвігіна III. была тыпова шляхецкай. Характарызуе яе А. Навіна наступнай цытатай: "Выхаванне і ўзгадаванне Антона Лявіцкага дома было наогул шляхецкага. Гадавалі яго на "панана" прычапляючы яму пачунчук "вышэйшасці" слыхахі пад мужкімі, пачунчук пагарды для людзей, якія фізічнай працай дабываюць хлеб для сябе і паноў". (А. Навіна, Адбітае жыцьцё, Вільня, 1929, с. 24).

Зразумела, што крэтык тут толькі дадумаўца. Калі аднак возьмем пад увагу, што і крэтык выйшаў з такога ж, як і Ядвігін III. асяроддзя і, мабыць, прайшоў такую цыку выхавання, дык мо-

жам прынесьць яго ацэнку як ацэнку вен-

тавы. Новы этап у жыцці Ядвігіна III. — гэта першая яго школа. Першая адукцыя яго пракаціла ў дому вядомага нам ужо пісменніка В. Дуніна-Марцінкевіча, які, ажаніўшыся пагторна з удзелом Грушэўскай, асевіў у маёнтку Люциніка. Бацька Ядвігіна III. бадай, ведаў асабісту Марцінкевіча, дамоўкі з ім і аддаў пад апеку дачкі пісменніка свайго сына. Праз многа гаду Ядвігін III. ахарактарызуе сваю наўку і ахарактарызуе атмасферу ў дому В. Дуніна-Марцінкевіча. Ахарактарызуе і не выставіць ім высокай ацэнкі. Паслухайма пісменніка. "Было там тры хлопчыкі і тры дзяўчынкі. Учылі нас па-расейску, па-польску, па-французску, вучылі розныя наўку, але ані гісторыя Беларусі, ані наўакі, якія вчылі, не чулі. Но гэта газета пісменніка, прычапляючы яму пачунчук "вышэйшасці" слыхахі пад мужкімі, пачунчук пагарды для людзей, якія фізічнай працай дабываюць хлеб для сябе і паноў". (А. Навіна, Адбітае жыцьцё, Вільня, 1929, с. 24).

Зразумела, што крэтык тут толькі дадумаўца. Калі аднак возьмем пад увагу, што і крэтык выйшаў з такога ж, як і Ядвігін III. асяроддзя і, мабыць, прайшоў такую цыку выхавання, дык мо-

РАЗЬБА ПА ДРЭВУ не загіне

Разьба па дрэву — карункавыя ўпрыгожанні вакол вокаі і пад стражою, абілцоўка вуглоў і маастацкая ўкладка дошак на шыльтах, ажурныя ганкі і фігураныя вільчыкі — усе гэта стварае малюнчыя каларыт сёлаў Гайнайскага, Бельскага і Смініцкага паветаў. Народныя разьбія вычаравалі з дрэва замыславатыя ўзоры і цэлья кампазіцыі. Але паўставалі гэтыя пудоўныя творы народна-га маастацтва пераважна ў міжваенны час, калі сяляне будавалі драўляныя дамы. Цяпер жа сельскія будаўніцтва ў асноўным мураваныя. Разьба па дрэву не мае ў ім прымяняння. Ці самабытнае чароўнае народнае маастацтва загіне?

У вёсцы Альхоўка, што сваімі агаро-



Іван Скепка з Альхоўкі, што на Гайнайшчыне.

дамі і паплавамі ўпраесца ў масіў Белавежскай пушчы, міне давялося размаўляць з Іванам Скепкам — вядомым у ваколіцы століграм, чалавекам, якому ўжо звыш 60 год.

— Жывём мы пры пушчы — дрэву ў нас колкі хоч і якога душа пажадае. Занісіся я стаянкай адразу, як прыйшоў з войска, гэта значыць, у 1929 годзе. Рабіў дверы, вонкы, але карпіла міне ўзяцца за што-небудзь больш да-лікатнае. І пачаў я рабіць калаўроткі, санкі-шыткі, вырезаць узорныя ша-лонкі на вонкы, вугельнікі, падстражнікі. І то так сам па сабе. Ніхто мяне гэтаму не вучыў, а людзям яны падабаліся. Колькі дамоў я ім прыбраў! Немін'ё ўсё зінчылы, разбурылы, спалілі, калі вакол пушчы пасыпікану право-дзілі. Нас таксама па сцене разагнаны.

Дасягненні Лазавікоў

Мікалай Лазавік з вёскі Сакі ў Бельскім павеце залягаша да таких гаспадароў, у якіх сельскагаспадарчая вытворчасць стаіць на высокім узроўні і які маюць што прадаваць дзяржаве.

У мінулым годзе прадаў ён дзяржаве амаль 10 тон збожжа, 18 тон бульбы, 10 кормікаў, з ялоўкі, шмат малака і лек. Гаспадарыцца ён, як кажуць, з алоўкам у руках. Усё, што прадаў у 1972 годзе, дalo иму 144 тысячи зл. Гэты год не будзе горшы, а можа, і значна лепши.

Сям'я Мікалая Лазавіка складаецца з



Мікалай і Марыя Лазавікі.

Бадзяўся я з сям'ёю ў Фальварках, Шымках, Круглым Ліску ды рабіў лодзіям калёсы, бочкі, розныя драўляныя посуд, каларыткі. Гэтым мы толькі і карміліся. Пасля вызвалення вірнупілі слюдзі на старыя палілішчы, сталі будавацца, адхіля і патраба ў харасці. Знаў я ўзіўся за сваю работу. І сын таксама ўжо мне памагае. У апошнія гады пайшла мода на розныя точныя рэчы. Пісанкі-шыткі прыезджалі юць да нас гуралі аж з Закапанага і іншых горных мясцовасцей. Бо, бачыце, турысты надзялі ж любіць ездзіць на кулік у тутэйшых каляровых ды точных шылтках. Людзі з Белавежы таксама цікавіцца і шылткамі і разьбою — бо і кулік у пушчу і прыватныя кватэры ў дамах, аздоблены разьбой хучэй прызываюць турыста. Цэпляі ж заказвае невілічкі бочачкі-анталкі на 4—5 літраў віна або піва. На іх ёсць вялікі проспект і ў нас, і за граніцай.

Заказаў ёсьць, каб ано чалавек даў разьбы!

Гэты вокліч Івана Скепкі сведчыў сам за сябе. Калі я заглянуў у яго майстэрню, убачыў там не саматужныя колішнія прылады, а электрычны матор і камплект машын для яго: габірку, та-карку, дыскавую пілу, розныя элек-трычныя сівіркі. Вакол стаялі закончаныя вырабы, якія падстражнікі і вільчыкі. І гэта мяне канчаткова пераканала, што разьба па дрэву не загіне. Яна, магчыма, зменіцца свае формы і прызначэнне, але застанецца ўсё ж пудоўным кампанентам бацаци на-роднай творчасці нашага рэгіёну.

Тэкст і фота М. Гайдукі



Такія вугельнікі і разьба над вонкімі, якія ў гэтым даме ў вёсцы Катоўка, Гайнайскага павету, на Беласточчыне, зу-сім не рэдкасць.

дарослыя нежнанатыя дзяяцей, дачкі Анны і сына Петрыка, жонкі і пажылой ужо маткі гаспадара. Ёсьць з кім праца-ваць. Лазавік апрацоўваюць калі 20 га зямлі і калі 3 га сенажатаць. На міне-ральныя ўгніені аддаюць яны ў год больш 10 тыс. зл. З аднаго гектара ў сярэднім атрымоўваюць па 25 цэнтне-раў збожжа і па 300 цэнтнеру бульбы. Шмат маюць добрыя пашы для жывёльбы. У мінулым годзе сабралі 7 балонаў ка-ношыні, падрыхтавалі больш 6 тон кі-шонкі з паранай бульбы і лініянай мя-кіні.

Жывёлагадоўля ў іх гэта: 3 дойныя каровы, некалькі яловак, 3 кані (у тым ліку 2 кабілы-маткі), шмат свіней, авечак і курэй. Для жывёлы ёсьць добрыя ўмовы. І хлывы і спіронак, і месца на парнікі, і клуні, усё даволі добра аб-сталівае. А калі ўжо гаварыцца пра дом, дык ён такі, якіх яшчэ не многа ёсць на вёсках. Гэта праста вілла, га-радскі двухэтажны домік, у якім і пры-гажосць, і цэспіні, і меблі, радуюць во-ка.

У Лазавікоў ёсьць шмат сельскагаспадарчых машын. Маюць яны сваю жня-ярку, сеіўкі і ўласны трактар, да якога падчаліяюць вялікія балонныя возы. Ёсьць і свой трактарыст — сын Лазавіка, Петрык, які з'яўляецца студэнтам завочнай Вышэйшай сельскагаспадарчай школы ў Люблині. Ен пабудаваў на весну шкілярні, з якой сабе і суседзям хапала расады раннія капусты, туркоў, памідораў і г. д.

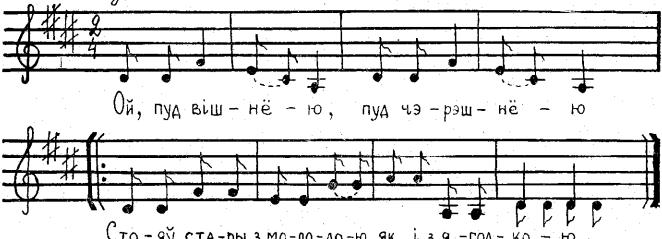
Працаўтасць і лад у сям'і Лазавікоў з'яўляюцца асновай усіх поспехаў у раз-віціі іх сельскагаспадарчай вытворчас-ці.

Тэкст і фота Міхась Хмялеўскі

Ф-А-Л-Ь-К-Л-О-Р

СІМЕЙНАЯ

Allegro



Ой, пуд вішнёю, пуд чэрэшнёю.
Стой! стары з молодою, як і з ягодкою.
Стой! стары з молодою, як і з ягодкою.
І прослася, і моллася:
— Пусті мяэн, стары діеду, на гуліцу погуляць.
Пусті мяэн, стары діеду, на гуліцу погуляць.
— А я сам не пайду і тэбэ на пушчу,
Бо ты мяэн старого то і покінеш самога.
Бо ты мяэн старого то і покінеш самога.

Ад Сакоўскай Веры, 1925 года нараджэння, з вёскі Новакорніна Гайнайскага павету, запіс 9 мая 1973 года Мікалай Гайдук. З магнетафоннай стужкі нотны запис зрабіў Эдуард Гойлік.

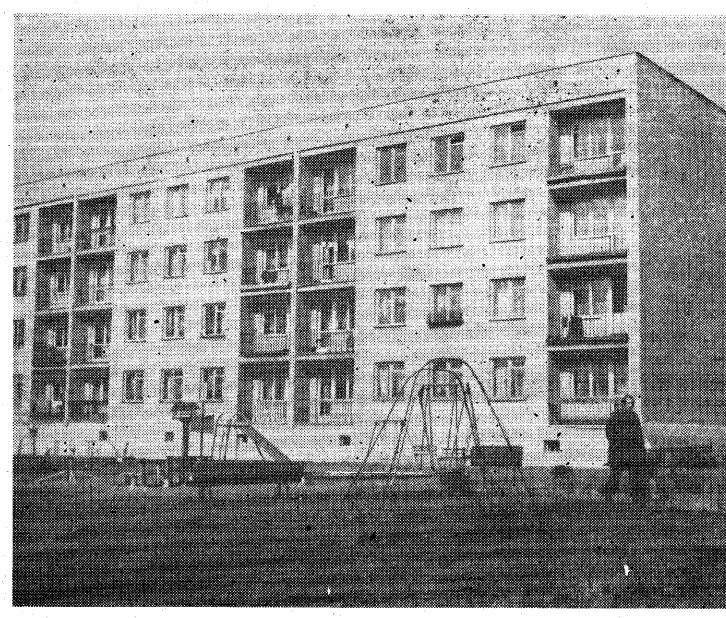
А каб іх спякло, гэтыя трускалкі...

Плескі — вёска вялікая, і амаль усе гаспадары заняліся вырошчваннем і продажам трускалак. У мінулым годзе многа грошай атрымалі яны за трускалкі, так што вельмі аплациліся даглядаць іх, хады, як вядома, вымагаюць яны стараннага дагляду. Тому сёлета пасадзілі яшчэ больш, нават некаторыя пла-складкі, якія жывуць у горадзе, пасадзілі трускалкі на бацькоўскіх заго-нах з намерам здаваць іх на пунктах скупкі ў вёсках.

Многія гаспадары закантрактавалі трускалкі. І вось яны якраз выигралі справу з трускалкамі, а іншыя ходзіць і клянучы на голас: «Хай іх спяч, гэтыя трускалкі, выварэм іх на другі год, каб і следу не засталося!» І нічога дзіўнага, што клянучы, трускалак на кожным карчы аройцца, вялікія яны, чырвоныя і салодкія, а тут на пунктах скупкі не прымаюць, бо незакантрактаваныя.

Сонечныя дамы

Жыллёвыя кааператывы ў Харошты заснаваўся ў 1967 годзе. Дагэтуль пабудаваў ён кватэры для 580 чалавек. Неу забаве будзе перададзены ў карыстан-



Вось такія сонечныя дамы будзе

жыллёвы кааператыв ў Харошты.

22 ліпеня 1973 г.
стар. 5



Дарога ў космас, вядома, не танная. Яна не пад сілу малым і срэднім дзяржавам, калі выступаюць яны ў адзіночку. Касмічна ракета даражэй золата. Таму і ўдзел Польшчы ў заваланні сонечнай сістмы павінен быць разлічаны на нашы скромныя магчымасці. Аднак ён ёсьць, а нават у дванаццатым годзе касмічнай эры (лічачы ад гісторычнага падэту Юрыя Гагарына) Польшча можа пахваліцца даволі значнымі ў гэтай галіне дасыгненнямі. Ужо ў 1962 годзе на тэрыторыі нашай краіны працавала адзінаццаштанская, абсталіванская савецкая апаратура для назірання за падлётамі штучных спадарожнікаў Зямлі.

З году ў год запікіллецце даследаваннем космаса сярод польскіх вучоных паглядліся. Падэлі супутніку выкарыйстоўвалі яны для вымірэння паверхні Зямлі і для вывучэння верхніх слоў атмасфery. Польская канструктары-ракетнікі пабудавалі юласную ракету „Метэр — 1“, а пазней „Метэр — 2“. Ён началі рэгулярна запускаць у космас для даследавання ўмоў перамены надвор’я. Гэтая ракеты робіць вялікую прыслугу нашай нацыянальнай гаспадарыцы. Маленькую часцінку гэтых заслуг бачымы мы кожны дзень на экранах тэлевізараў пад выглядам „Карт пагоды“, які дэмантруе нам сімпатычную пару „Віхрэй“ і „Хмурка“.

Новы этап на шляху польской дарогі ў космас распачаўся ў 1967 годзе, калі Польшча прыступіла да ажыццяўлення міжнароднай праграмы „Інтэркосмас“. Удзельнікамі гэтай праграмы з’яўлююцца ўсе краіны народнай демакратыі, бо толькі спалучэнне сіл гэтых дзяржаў, пры вялікай дапамозе Савецкага Саюза, можа гарантаваць поспех у гэтых вельмі каўштуючых мерапрыемствах. Згодна з планамі праграмы „Інтэркосмас“ наўразеца ў Польшчу паспяховае развіціе такіх новых галін науки, як касмічна фізіка, касмічна біялогія, касмічна медыцина, касмічна радыёсвязь, касмічна метаралогія і іншыя. Дзейнічнае спецыяльнасць Камітэт па даследаванні мірнага выкарыстання касмічных прасторы, падпрадкаваны Польскай акадэміі науک. Мае ён сваю наукоўскую пляцоўку ў Варшаве, Вроцлаве, Кракаве, Торуні, Познані і Ольштыні.

У лістападзе 1970 года ўпершыню на борце савецкай геафізічнай ракеты „Вертыкал — 1“ апнулася польскае наукоўске абсталіванне, прызначанае

Д. МАРОЗАУ

КРАХ АПТЕРАЦЫИ "ЦЫКЛОН"

— Думаю, што не. Шварцбрук жа знаходзіцца ўвесь час у распароджэнні фронту. Усе яго асабістыя справы там. Клец спрабуе цяпер запатрабаваць ях. Але, я думаю, у яго нічога не выйдзе. Ты ж ведаеш, якай ў іх цяпер блытаніна.

— А хто-небудзь асабіста ведае Шварцбруку ў Берліне? — хутка спыталаў Мішэль.

— Гэтага я яшчэ не высыветліў да канца. Аднак нам траба спышчаніць. У мене ёсьць сікля-такія меркаванні... Вось апошнія радыёграмы з Масквы, распылі, калі ласка, да мятоў прыезды. — Лібелль разтарніў толькі што купленыя им калі рапісканцыяры выпустилі вічорні газеты. Унутры на адной са ста-

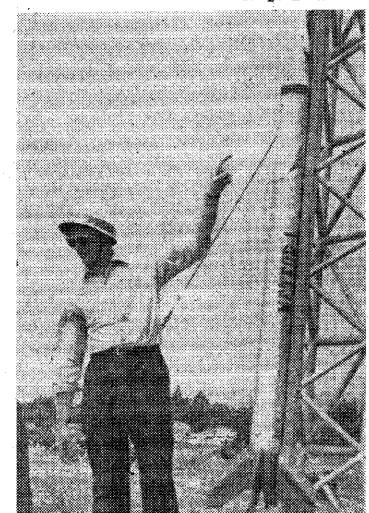
для вымірэння рэятэнгаўскіх праменяў Сонца. Гэта абсталіванне ўсёцэла апрацавалі і пабудавалі спецыялісты з Вроцлавскай наукоўко-даследнай станцыі. Побач польскі, „Вертыкал — 1“ занес пад зоркі апаратуры ГДР. Чэхаславакі. Эксперымент прайшоў вельмі ўдачна. Паспех з „Вертыкалем — 1“ заахвочыў вучоных запусціць у космас больш дасканалы яго варыянт — „Вертыкал — 2“. І зноў на вышыню амаль у пяці тысячах кіламетраў на савецкай ракете памчалася польская даследнай апаратура, пасылаючы назад на Зямлю капітальнай звесткі аб далёкіх славах атмасферы.

І вось яшчэ адна гісторычная дата: 19 красавіка 1973 года. У сувязі з 500-ай гадавінай з дня нараджэння выдатнага польскага астранома Мікалая Калерніка і з нагоды 28-ай гадавіны з дня падпісання польска-савецкага дагавору, аб дружбе і мірным супрацоўніцтве савецкіх і польскіх вучоных падрыхтавалі супольны касмічны эксперымент, які реалізуе штучны спадарожнік Зямлі „Інтэркосмас — Калернік 500“, запушчаны на арбіту з тэрыторыі Савецкага Саюза. Навуковая апаратура, заманіраваная на яго борце, прызначана для вывучэння сонечнага радыёімкеняўнання.

На tym яшчэ польская дарога ў космас не канчанца. Даследаваннем космаса можна займацца ў засценках наукоўских лабараторый. У галіне тэорыі польскія спецыялісты цініцца высока, асабліва ў рамках праграмы „Дынаміка“, якая прысвячена вывучэнню гравітацыйнага поля Зямлі. Вельмі карысным з’яўлінецца для нас супрацоўніцтва ў галіне сателітарнай геадэзіі. Польскія геадэты пры дапамозе савецкіх спутнікаў змаглі значна падысніць тэхніку вымірэння паверхні Зямлі.

Польская дарога ў космас была б зусім немагчымая, каб не цеснае супрацоўніцтва краін сацыялістычнага лагеру, а перш за ёсць, каб не сябровская дапамога Савецкага Саюза.

Апр. В. Р.



Перад стартам польской ракеты, прызначанай для даследавання верхніх слоў атмасфery. Фота з архіву

ронак была прымацавана ледзь прыкметная маленькая запіска з шэрагам лічбаў.

У двух з Мішэлем яны спусцілі цела Шварцбруку праз люк на кухні ў гарэж. Прападобна некалькі мінут Лібелль ужо ехалі па вуліцы ў сваём фургоне, у кузаве якога, як і раніцай, ляжала забіты капитан.

Машына зноў ішла ў абліўленыя на надызвінчайным становішчы Карлсхорст, у раёне разбураных кварталаў. Лібелль праехаў знамёну аптэку. А вось і эсэсавскі пост. Напруажаючы зрок, обер-лейтэнант углядзеў ў фігуры, што маюць ўпераде. Наўежо паспелі змяніцца? Не! Той жа бамбіза ротэнфюрэр выйшаў у змроку на сярэдзіну маставой і падняў руку.

— Забаронена, уезд закрыты!

— А! Гэта вы зноў, ротэнфюрэр? — Лібелль, не заглушила матара, высынуўся з кабіны. Спадзяўся, у другі раз вы не будзеце абліўляць машины? Вы ўпіўніліся ўжо, што я не марадзэр?

Эсэсавец апушыў руку.

— Хто гэта там? — ад сцяны аддзялілася яшчэ адна фігура.

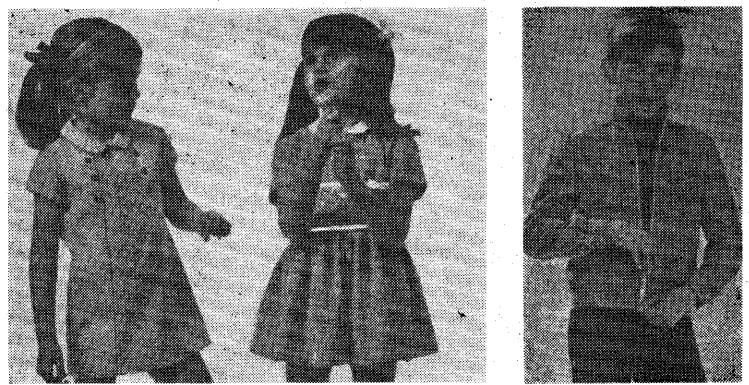
— Спакойна Вальтер, — адказаў пыбаты, — гэта той обер-лейтэнант з аўтавера. Мы яго правяржалі ўжо. Ніхай едзе!

Ротэнфюрэр адышоўся ўбок і махнуў рукой. У густым змроку Лібелль уехаў у разбітый бамбізіроўкай кварталы. Ен падпярніўся на змуках, заваленых абломкамі. Пах гару і тленія стаяў тут. Відаць, квартал быў разбиты зусім нядайна. Ніжыхароў, ні прахожых. Бадай, пады-

Чуток практычных ведаў



Для дзяцей



Мы зноў вяртаемся да дзіцячай вопраткі. Вядома, што адзежы для дзяцей ніколі не замнога. Дзеці хутка вырастают і з саўхасаў касцімчыкі ці сукенка, падношаны мужчынскі касцім і г.д. Гэта будзе найлепшы і найбольш практичны спосаб, каб танным коштам павялічыць дзіцячы гардэроб.

Каб не марнаваць шмат грошай на новыя матэрыялы і вонраткі, мы ўвесіч пайтараем: трэба перарабляць дзіцячыя старыя ўжо ці нямодныя сукенкі, падношаны мужчынскі касцім і г.д. Гэта будзе найлепшы і найбольш практичны спосаб, каб танным коштам павялічыць дзіцячы гардэроб.

На перарабку можна таксама выкарыстоўца розныя рэшткі тканин і вонраткі, з якой дзеці ўжо выраслі. Асабліва райм спалучаць розныя тканины ў клетку, у квітакі і ў гарошки з гладкімі матэрыяламі. Можна пры гэтым выкарыстоўваць шматлікія варыянты спалучэнняў матэрыяляў, як толькі дыктуюць вам ваша фантазія і добры густ. Гладкія тканины можна таксама аблышыць матэрыяламі ў нейкія ўзоры, з якіх можна рабіць таксама апнікачы, кішэні і каўнеркі.

На нашых здымках мы паказваем некалькі мадэлляў летніх дзіцячых сукенак, фасоны якіх нікраз падыходзяць на розныя перарабкі. Ёсць тут прыклады прыгожага спалучэння клеткі з гладкімі матэрыяламі. Гэтыя сукенкі павінны быць каляровыя і сімпатыч-

Улюбёная вонратка старышых хлопчыкаў з’яўлінецца блузка, запіленая на бліскавіны замок. Павінна яна мець доўгія рукавы з манжэтамі і, зразумела, прынамсі дзве кішэні. Такія блузкі з фланелевай кашулькай альбо сівітрам будуть вельмі адпаведныя на ўсе хадайнішыя дні лета, на розныя экспкурсіі і ў гарнэрскія лагеры.

Сябрука



ходзячие месцы. Эсесаўцы выгналі ад сціль усіх і аховаўць уваходы і выхады з раёна.

Узваліўшы на плечы Шварцбруку-Шумахера, Лібелль паднігнуў яго да дома, якога яшчэ парадны падэзд. Унутры было зусім п’ёна.

Сарваны з завесай дзвёры, нейкіх ліній вяліліся на лескі. Ен прыслухаўся. Дзеесці ў глыбіні паўзарубанага дома ў мёртвай цішыні, відаць, удаёлі гадзінік з мінагадзіннымі заводамі. Мерныя ўдары, падобныя на гукі далёкага звона, напылілі над руінамі. Дзевяць разу. Траба спыніцца! Згінаючыся пад цяжарамі, Лібелль падніміўся на некалькі прыступак, лесвіца абрывалася, унізе чарнеў падвал. Асцярожна, стаючыся пад цяжарамі, Лібелль падніміўся на некалькіх падношаны мужчынскі касцім. Красбі зусім на глыбіні п’ёна, якія падніміліся, як і глыбіні Сібіры, якую некаторыя верхагліды з вермахта лічылі ледзінай пустыні, выхадзілі ў ступілі ў буй ўсе новыя і новыя савецкія дыўзі.

Расія — «калос на глыбінных нагах», як называлі яе прааганстысты доктары Гебельса, перагнала яго краіну ў вытворчасці веенай тэхнікі. Але генерал Красбі разумеў, што гэта яшчэ не апошнія слова Саветаў. Ен успомніў афарызм канцлеру Бісмарка: «Рускі дуга запрагаюць, але хутка ездзяці». Гэта было сказана яшчэ ў мінульты стагодзізі...

Аднак яшчэ не ёсць страчана, — паддумаў генерал. — У канцы трэба выйграць час. Англічане і амерыканцы, урэшце, спалоханы з’яўліўтасцю магутнасці СССР, а тады...

Яго разважанні перарыніў телефонны звонок. Генерал пачаў у трубцы голас Эрніста Кальтенбрунера — начальніка імперскай паліцыі службы біспекі СД, правай руکі ўсемагутнага Гімлера.

— Толькі што я меў гутарку з фюрэзам, генерал, ён ускладае самыя вілікія налізі на план „Цыклон“. Я сказаў фюрэру, што на паўднёвым участку фронту гэты план пачаў ужо ажыццяўляцца.

(Працяг будзе).

ГРЫБУНА читачоў

Аўтарскі вечар В. Шведа

У клубе варшавскага аддзела Рускага грамадска-культурнага таварыства адбыўся аўтарскі вечар вядомага беларускага паэта Віктара Шведа. Яго прынёглі старыні варшавскага аддзела Е. С. Паўлоўская і рускі паэт Георгій Сарогнін, які расказаў пра задачы літаратурных аб'яднанняў, пра разніцы сувязей паміж беларускай і рускай літаратурамі, а таксама пра творчасць Віктара Шведа.

Віктар Швед чытаў свае вершы са зборніка „Жыццёвікі спекі” і новыя вершы. Чытаў не толькі лірныя вершы, але таксама свае пудоўныя дзіцячыя і цікавыя сатырычныя вершы. Выступленне паэта было прынята вельмі ўсімі прыстынтымі на гэтым літаратурным вечары.

Г. С.

Смецце каля лесу

У вёсцы Катлы засталіся магазіны пасля насенія цэнтрапі. У сваёй валоданніе прыняло іх прадпрыемства „Лясы”, прызначаючы іх на т.зв. вікліністра (вырабы з лазы). Туды ціпер бেзупынна возіць лазу і абізіраюць з яе кару. Тую кару вывозілі і палілі на дарогах. Адночы вывезілі за вёску, выкінулі на дарогу і падпалілі. Кара палілася доўга, аж вечар настай. Людзі гналі кару з поля. Каровы пашылі наўцікі ад агню і дыму і пабрылі па збожжы. Нехта даёнёс усё гэта кіраўніку, дык ціпер возіць якую кару „яшчэ лепш”, бо за рэчку ў напрамку вёскі Сакі. А там расце малады сасновы лес. Яны там, у 35 метраў ад лесу, зваліваюць кару і падпальваюць. Горба такой кары гарыць пару дзён. Добра, калі вечер не дзьвім на лес. А ўсе можа здарыцца. У лесе многа сухіх галін. Хочы іскры...

Месца на выважку сметніца ёсьць пры дарозе з Катлою на Бельск, ли самай шашы. Бельск вывозіць туды ўсе свае бруды. Маглі б астактова і кару туды вазіць.

Зрэшты, гэты сметнік зроблены таксама нявед як. Як вечер дзе на шашу, то ўсе сметніца і пыл сметніка ідзе на людзей. Пляжка калі яго праехаць. Часта ездзіць сюдою экспурсіі, таксама бачаць ўсё гэта. А летам, дык тут такі смудж, што пляжка праехаць.

Адны беларускія ўлады не звяртаюць на гэта ўвагі. А хіба ж нелъга дейлі ад шашы зрабіць сметнік? У апошні час зрабілі нешта: абгарарадзілі гэтыя горбы смярдзячага сметніца. Ціпер ходи вечер не разносіць па полі такія паперак. А бывала, ўсё поле аж белае ад іх. Трэба было хадзіць і збраці.

Справу беларускага сметніка, злаеца, трэба ўладзіць так, каб не было больш сораму за яго. Тады і кару ад лазы можна смела вывозіць у адпаведнае месца. Вяртасячы да той лазы, кожны скажа, што вывозіць кару пад лес і там паліць яе — нават востра забаронена супрацьлажарнымі правіламі. Столікі гаворыцца, каб сцерагчы лес, а тут вось табе, які адказ на гэта даюць лёгкадумныя працаўнікі.

А. Н.



АНДРЭЙ

Я здаўна яго знала —
Звычайны хлопец быў.
І не класны закала,
І ў кніжках не рыў.

Бегаў у майтках кароткіх,
Нос рукой абіцраў.
Ва ўсім быў таропкі,
І біўся, і гуляў.

Мінула год нямнога —
Андрэю ўзялі пітнаніца.
Бачу вось хлопца другога,
Нанава нарадзіўся ўсцікам.

Нічога, што стаўся павольным,
Як слон, або нешта другое.
Нічога, што стаўся спакойным —
Ён ўжо не мае двоек.

На дзяўчат жа і вокам не кіне,
Бышчам на свеце ёсьць толькі фізіка.
А можа ў сэрцы глыбіне?..
Эх, не патрэбна тут лірька!

Міра Лукша

Цэнтр здароўя ў Шудзялаве

Доўга гаварылася ў Шудзялаве — вёсцы ў Сакольскім павеце, што трэба пабудаваць цэнтр здароўя. Выбараць чынамі таксама ставілі гэтую справу. Нарэзце, кіраўнік цэнтра здароўя ў Крыніках доктар Ежы Шіхонскі перадаў упраўленню гміны ў Шудзялаве прапанову, каб неадкладна прыступіць да будовы цэнтра здароўя ў Шудзялаве. Было б гэта так: усе нефахавыя працы будуть выкананы грамадскім чынам, частку грошай дасыць гміна з бюджетных надзвышак, частку траба будзе выкіраць з павятовага бюджetu, а таксама збирать складчыны.

Доктар Ежы Шіхонскі і начальнік гміны Г. Чарнечіч хутка пастараліся зрабіць план і прыступілі да будовы.

На заклік да грамадскага чыннага аддзелу сельскагаспадарчыя гуртки. Гурток у Піражках прыўвёз каменне на фундамент вартасці 20 тыс. зл. Гурток з Паўночнага Вострава даў трактар на два дні для выважкі замлі. Упраўленне гміны звяртаеца цяпер да ўсіх гаспадаў, каб яны дапамаглі — кожны па адной днёўцы коннай, а калі без каня, то две днёўкі.

Цэнтр здароўя ў Шудзялаве будзе прыложжын будынкам з радзільнікі і стаматалагічнымі кабінетамі.

Усім, хто ісьцімае ўздел у гэты будове, жадаем поспехаў!

А. С.



Дараге „Сірэйка”!

З Валікам сібрую я трэці месяц. Пашыліся з ім у кавіні. Закахалася з першага погляду. Была я вельмі шчаслівая, пакуль не даведалася, што гэты „верны”, як мне здавалася, хлапец, яко му я гатова была аддаць жыццё і ўсё, што мне найдаражышае, мае іншую дзяўчынку. На свае вочы бачыла, як адночы абнімаю і цалаваў дзяўчынку ў парку. Мала таго, але і сібрую мне сказала, што бачыла яго на забаве. Гуляў з нейкай бландзінай целую ноц. А я так яго тады чакала. Не прыйшоў, думала, нешта не выйшла, а вось што ў рабіў. Праз нейкі час прыйшоў да мене і паводзіў сібе так, як бы нічога не стаўся. Засыпаў мене чуліковымі словамі, раз-разор патараючы, што мене хакае. Пакуль не бачыла яго, думала, што ўжо не адазвусі і не хачу яго знаць. Аднак здзярлася іншак. Калі Валік прыйшоў, я была шчаслівай, што яго ўбачыла. Пачынаў бачы, што патрэбны ён мне, што не змагу жыць без яго. Ён ведае аб гэтым, ведае, як „прападаю” я за ім, як хакаю яго, нічога преда им не затыкаю. На наступнае спаткненне аднак ізноў не прыйшоў. З'явіўся прац некалькі дзён. Было відаць, што праўды ён не гаворыць. Не ведаю, „Сірэйка”, што рабіць. Не ўдзялю сабе жыцця без яго. Парай, як яго затрымаць пры сабе?

Вера з Дуброўшчыны

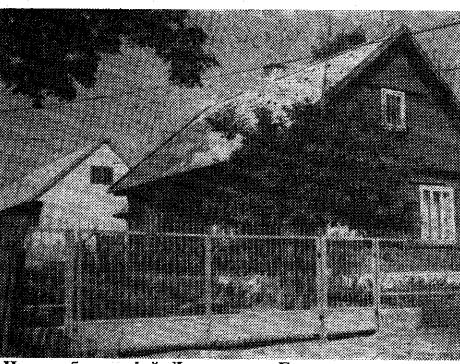
Вера! На жаль, німа способу, каб затрымаць хлопца, які захоча адыйсці. Ты моіца захахалася ў Валіку, але з лісту відаць, што ён не варты твары щырага і праўдзівага хакання. Ты захахалася ў яго ў прыгажосці, у яго вонкавым выглядзе, захахалася з першага погляду. Не пазнала ты гэта хлопца бліжэй, не пазнала яго характеристу, які ў жыцці, бадай, найважнейшы. Ды грунтоўна хлопца не пазнаўши, нельга ўжо „выльвіць” сваіх пачуцці, лепши трymаць яго ў наўпуненасці. Паводзіны Валіка сведчылі, што ён лёгкадумны і хлускі, словам, добры „круцель”. Над гэтым ты павінна грунтоўна задумацца. І, па-моіму, трymаць яго на сілу якім сенсу, бо жыццё з таким чалавекам напаўна лёгкое не будзе. Але вядома, захаханым у такіх справах логікай кіравацца вельмі цікава.

„Сірэйка”

Смачнае малако

У вёсцы Тапчыкалы конкурс за конкурсам. У апошні час сельскагаспадарчы інструктар Васіль Якімюк і старшыня КГВ Ніна Сікора арганізавалі вельмі карысны конкурс: „Гігіена даення малака і чысціці ў хлыве”. Да конкурсу прыступіла 20 асоб. Стада іх як маглі. Балілі хлывы, рыхтавалі вешалкі для кубка і ручнікі, шылі белыя фартухі. Было некалькі лекіц на гэту ж тему, спалучаных з выстаўкай сельскагаспадарчых книжак, якія былі пазначаны бібліятэкай у Гродзянах. У Тапчыкалах напэўна будзе і чыстае, і смачнае малако.

Наглядальнік



Новы будынкі ў Дзярнякове Беластоцкага павету.

Фота Я. Цялушкицкага.



ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Кляшчылі

„Działenie” (jugosł.), 24–25.
„Tajemnica Aleksandra Dumasa” (czeski), 26–27. „Rewizja osobiści” (polski), 28–29.

Нараўка

„Na krawędzi” (polski), „Bez wyraźnych motywów” (franc.), 25–29.

Нарва

„Bilot helikoptera” (radz.), „Na godzinie” (polski), 25–29.

Чыкі

„Okrycie życia” (franc.), „Wydra pana Grahama” (angl.), 25–29.

Дубічы Царкоўны

„Siedziba w sprawie obywatela, o której wszelkim podejrzaniu” (włoski), „Początek nowego świata” (rumuński), 25–29.

Арэштава

„Copernik” (polski), „Zwadówca” (radz.), 28–29.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Боцькі

„Czym mogę służyć” (czeski), „Gniewna podróz” (bulg.), 25–29.

Орла

„Sokoły” (węgierski), „Kozacy” (radz.), 25–29.

Рак

„Dziewczyna inna niż wszyscy” (włoski), „Hermann Macedoniuski” (radz.), 25–29.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Шудзялава

„Na krawędzi” (polski), „Smierć Ipu” (rumuński), 25–29.

Янў

„Anatomia miłości” (polski), 25–29.

СЯМЯЩІЦКІ ПАВЕТ

Нуцр

„Cie Opowieść o Guevarze” (włoski), 24–25. „Wakacje we czwórcie” (włoski), 26–27. „Dziwczyna z gorą” (jugosł.), 28–29.

Мелічы

„Jedz rodzinny” (węgierski), 24–25. „Tylko wtedy, gdy się nie śmieje” (angl.), 26–27. „Anatomia miłości” (polski), 28–29.

Мілейчы

„Moż drugi ożenek” (polski), 24–25. „Szatań pełna królików” (węgierski), 26–27. „Mordercy w imieniu prawa” (franc.), 28–29.

ДУБРОУСКИ ПАВЕТ

Сухаволі

„Morderca samotnych kobiet” (NRD), „Tylko wtedy, gdy się śmieje” (angl.), 25–29.

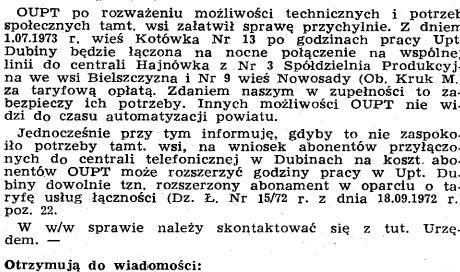
Organ Zarządu Głównego Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Redaguje Kolegium. Adres Redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Numer przy przesyłkach pocztowych: Redakcja tygodnika „Niva”, Skr. poczt. 281, 15-95 Białystok. Telefon: Redaktor Naczeln. i Sekretarz Redakcji 21-33, publiczny 2-32-41 al 49 (centralny). Cenę prenumeraty krajowej: roczna 2-32-41 al 49 (centralny); roczna 2-32-41 al 49 (poz.) 14,00 zł; kwartalnik 7,50 zł. Pocztowa przesyłka do dnia 10 každego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty. Prenumeraty na kraj dla czytelników indywidualnych przyjmują Urzędy Pocztowe oraz listonosze. Można również wpłacić w plemiennych zamiejscach na prenumeraty indywidualne dokonywać na konto I Oddziału Rejonowego „Ruch” w Białymostku 150-6-161 NBP i OM Białystok. Na owoocie blankietu należy podać okres prenumeraty na czas zamianionego pisma. Wszystkie instytucje państwowe i społeczeństwo w miejscowości zamiejscowej na prenumeraty indywidualne i pośredniczące oddziały w Działaniu RSW „Prasa-Książka-Ruch”. Pozostałe – mające siedzibę w gminach wiejskich, na których nie ma oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Kolportaż Wielkopolski, Wielkopolski Wydawnictwo Agencji Prasowych, Wronia 23, 60-940 Wronki. Kontrakt RKO Nr 1-6-10000. Prenumeraty dla zagranicy jest wypożyczany przez BZGraf. Nakład 6769 K-1

W/w sprawie nalezy skontaktować się z tut. Urzędem.

Otrzymuju do wiadomości:

Naczelnik Gminy w Hajnówce

Soltys wsi Kotówka



Васіль Асеннік. Верш „Лес” і апавяданне „Пляткарка Зіна” (мы змянілі загаловак на „Пляткарка”) надрукованы. Вядома, што найхутчай надрукую інфармацыю пра Сліпкі. Ценіцься, што вы ўрачылі быць нашым кэрэспандэнтам. На вашы ўвары аб „Ніве” адкажам крыху пазней.

М. С. Рэдакція не прымае пад увагу, а тым больш не друкуе анатымных лістоў і інфармацый. Просіце пішуць нас, якія можам не выўляць праўдзівіцу і адресу аўтара, але да ведама наша гаўнава павінны быць пададзены. Без гэтага ходы не найхутчайшая справа не набирай нікага ходу.

Нікалай Наумок. „Цяларашнікі дзяяцей” выкáрыс-

таем, мо з іншымі загалоўкамі.

, „Ніва” 22 ліпеня 1973 г. № 29 (908) стар. 7

